

| NOM DES PRODUITS | QUANTITE | PRIX |
|------------------------|----------|-------|
| Labrafil | 1 | 2,30 |
| Magnesium stéarate | 10 | 6,90 |
| Mannitol | 10 | 14,50 |
| Monoéthanolamine | 1 | 2,10 |
| Niaouli: essence | 1 | 3,80 |
| Perhydrosqualène | 1 | 7,80 |
| Pin sylvestre: essence | 1 | 3,00 |
| Polysorbates | 10 | 12,50 |
| Polyvidone | 1 | 3,60 |
| Potassium sorbate | 1 | 2,50 |
| Sodium carbonate | 10 | 16,50 |
| Sodium hydrate | 10 | 17,50 |
| Sodium métabisulfite | 10 | 10,50 |
| Trichloréthylène | 100 | 21,00 |

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 juli 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 juillet 1994.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 94 — 2143

3 JUNI 1994. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een subsidie van F 100 000 000 aan de Internationale Organisatie voor Migratie voor de uitvoering van het vrijwillig repatriëringsprogramma in 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 december 1993 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 5 van 18 april 1967 betreffende de controle op de uitgaven en het gebruik van de toelagen, inzonderheid op artikel 1, derde lid;

Gelet op de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op de overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Internationale Organisatie voor Migratie voor het opzetten van een speciaal programma voor de repatriëring of vrijwillige emigratie van vreemde onderhorigen;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting d.d. 11 mei 1994;

Op de voordracht van Onze Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage van honderd miljoen frank aanrekenbaar op basisallocatie 25.54.52.33.23 van de Algemene Uitgavenbegroting 1994 wordt ter beschikking gesteld van de Internationale Organisatie voor Migratie, voor het opzetten van een speciaal programma voor de repatriëring of vrijwillige emigratie van vreemde onderhorigen, om de uitvoering te verzekeren van de overeenkomst tussen de Belgische Staat en de hierbovenvermelde Organisatie.

MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 94 — 2143

3 JUNI 1994. — Arrêté royal visant l'octroi d'une subvention de F 100 000 000 à l'Organisation internationale pour les Migrations, pour l'exécution d'un programme de rapatriement volontaire en 1994

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 décembre 1993 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1994;

Vu l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1967 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions, notamment l'article 1^{er}, alinéa 3;

Vu la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale, notamment l'article 8;

Vu la convention conclue entre l'Etat belge et l'Organisation internationale pour les Migrations pour un programme spécial de rapatriement ou d'émigration volontaire de ressortissants étrangers;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget en date du 11 mai 1994;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une subvention de cent millions de francs imputable à l'allocation de base 25.54.52.33.23 du Budget général des dépenses pour 1994 est mise à la disposition de l'Organisation internationale pour les Migrations, pour un programme spécial de rapatriement ou d'émigration volontaire de ressortissants étrangers, en vue de l'exécution de la convention entre l'Etat belge et l'Organisation précitée.

Art. 2. De uitbetaling van de toelage zal gebeuren in de vorm van maandelijke stortingen op de bankrekening van het dagelijks bestuur I.O.M. bij de Generale Bankmaatschappij (nr. 210-0377977-20/280.050) na voorlegging van de verantwoordingsstukken voor de uitgaven bedoeld bij punt II van de in artikel 1 vermelde overeenkomst.

Voor de uitvoering van het vrijwillig repatriëringsprogramma ontvangt de Internationale Organisatie voor Migratie evenwel een voorschot van 30 000 000 frank.

Bij het voorleggen van kostenstaten voor een globaal bedrag hoger dan vijftien miljoen frank (F 15 000 000) wordt dit voorschot een keer herhaald. Deze voorschotten worden verrekend bij de voorlegging van de kostenstaten van de laatste acht maanden van 1994.

Art. 3. Onze Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 juni 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Maatschappelijke Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu,

J. SANTKIN

Art. 2. La liquidation de la subvention se fera sous forme de versements mensuels au compte bancaire du bureau de l'O.I.M. auprès de la Société générale de Banque (n° 210-0377977-20/280.050) après communication des pièces justificatives pour les dépenses prévues par le point II de la convention mentionnée à l'article 1^{er}.

Pour l'exécution du programme de rapatriement volontaire l'Organisation internationale pour les Migrations touchera toutefois une avance de 30 000 000 de francs.

Lors de la remise d'états de frais pour un montant total supérieur à quinze millions de francs (F 15 000 000) cette avance est reconstituée une fois. Ces avances seront portées en compte lors de la présentation des états de frais pour les huit derniers mois de 1994.

Art. 3. Notre Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 juin 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intégration sociale,
de la Santé publique et de l'Environnement,

J. SANTKIN

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 94 — 2144

23 JUNI 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 juni 1978 tot vaststelling van de weddeschalen voor de bijzondere graden bij het Nationaal Geografisch Instituut

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 mei 1976;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juni 1978 tot vaststelling van de weddeschalen voor de bijzondere graden bij het Nationaal Geografisch Instituut, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 augustus 1980, 10 oktober 1980, 18 september 1989, 19 juni 1991, 5 maart 1992 en 3 mei 1993;

Gelet op het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991, waarin de conclusies van de onderhandelingen gevoerd binnen het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten, worden vermeld;

Gelet op het protocol nr. 166 van 17 mei 1993 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 maart 1994;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 30 maart 1994;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Organieke regeling

Artikel 1. In artikel 1, 1^o, van het koninklijk besluit van 6 juni 1978 tot vaststelling van de weddeschalen voor de bijzondere graden bij het Nationaal Geografisch Instituut, worden voor de graad van cartograaf 1e klasse (R. 22) de weddeschalen gewijzigd als volgt :

vanaf 1 juli 1993 :

608 529 — 950 110

3^e × 10 676.

2^e × 14 232

2^e × 28 463

9^e × 24 907

Cl. 20 a — N 2 — G.A.

Kl. 20 j — N 2 — G.A.

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 94 — 2144

23 JUNI 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 juin 1978 fixant les échelles de traitements des grades particuliers de l'Institut géographique national

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1^{er}, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 7, modifié par l'arrêté royal du 10 mai 1976;

Vu l'arrêté royal du 6 juin 1978 fixant les échelles de traitements des grades particuliers de l'Institut géographique national, modifié par les arrêtés royaux des 5 août 1980, 10 octobre 1980, 18 septembre 1989, 19 juin 1991, 5 mars 1992 et 3 mai 1993;

Vu le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991 dans lequel sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu le protocole n° 166 du 17 mai 1993 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 30 mars 1994;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 30 mars 1994;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — Régime organique

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, 1^o, de l'arrêté royal du 6 juin 1978 fixant les échelles de traitements des grades particuliers de l'Institut géographique national, les échelles de traitements attachées au grade de cartographe de 1^{re} classe (R. 22) sont modifiées comme suit :

à partir du 1^{er} juillet 1993 :